

Overenskomst i henhold til artikkel 20 i avtalen av 7. desember 1989 mellom de nordiske land om bistand i skattesaker.

Til gjennomføring av avtalen av 7. desember 1989 mellom de nordiske land om bistand i skattesaker, som omfatter Danmark, Færøyene, Grønland, Finland, Island, Norge og Sverige, er det inngått overenskomst i henhold til artikkel 20. i avtalen om følgende bestemmelser:

1. Med uttrykket "fremskaffing av selvangivelser eller andre oppgaver" i artikkel 1 b) i avtalen forstås fremskaffing av selvangivelse eller andre oppgaver til bruk for ligning (beskatning) eller annen foranstaltning i saker vedrørende skatt i den kontraherende stat som anmoder om bistand. Uttrykket omfatter også fremskaffing av selvangivelser eller andre dokumenter, i original eller kopi, som er innkommet til bruk for ligning (beskatning) eller annen foranstaltning i saker vedrørende skatt i den kontraherende stat som anmodningen er rettet til.
2. Med skatter som det ytes bistand for, likestilles
  - a) morarenter og restavgift eller annen avgift, som beregnes på grunn av unnlatt innbetaling av skatt i en kontraherende stat inntil det tidspunkt da fordringen ble sendt til inndriving i den annen kontraherende stat, eller på grunn av forsømmelse av opplysnings- eller betalingsplikten for så vidt angår skatt eller offentlig avgift (forsinkelsesavgift, avgiftstillegg etc.);
  - b) morarenter og restavgift eller annen avgift, som beregnes på grunn av unnlatt innbetaling av skatt i en kontraherende stat etter det tidspunkt da fordringen ble sendt til inndriving i den annen

kontraherende stat og som det kreves bistand til ved særskilt begjæring;

- c) godtgjørelse for inndrivingskostnader og bøter, i den utstrekning kostnadene eller bøkene ikke har forbindelse med søksmål ved domstol.

3.A. Med "motorvognavgift" i henhold til artikkel 2 første ledd h) nr 2) i avtalen forstås skatter og avgifter som for tiden utskrives i henhold til følgende lover med endringer:

- a) for Danmarks vedkommende: registreringsavgift for motorkjøretøy i henhold til lov nr 221 av 26. mai 1971, vektavgift for motorkjøretøy i henhold til lov nr 99 av 28. mars 1962 og avgift i henhold til lov nr 956 av 25. november 1994 om avgift på veibenyttelse;
- b) for Finlands vedkommende: skatt i henhold til lov om skatt på motorkjøretøy (722/1966) og bilskatteloven (1482/1994);
- c) for Færøyenes vedkommende: registreringsavgift i henhold til lagtingslov nr 175 av 18. desember 1992 om registrering av motorkjøretøyer, og vektavgift i henhold til lagtingsloven nr 38 av 31. mars 1982;
- d) for Grønlands vedkommende: avgift i henhold til landstingslov nr 3 av 16. juni 1987 om avgift på motorkjøretøy;
- e) for Islands vedkommende: fast avgift eller kilometeravgift (vektavgift) på ikke-bensindrevne motorkjøretøy i henhold til lov nr 3/1987 om finansiering av veianlegg og avgift på motorkjøretøy i henhold til lov nr 39/1988;

- f) for Norges vedkommende: følgende avgifter i henhold til lov av 19. juni 1959 nr 2, nemlig engangsavgift på motorvogner m.m., oppbyggingsavgift, årsavgift, vektårsavgift og omregistreringsavgift;
- g) for Sveriges vedkommende: skatter i henhold til loven (1976:339) om saluvagnskatt (prøveskiltavgift), kjøretøyskatteloven (1988:327) og loven (1988:328) om kjøretøyskatt på utenlandske kjøretøy.

3.B. Med "merverdiavgift og annen alminnelig omsetningsavgift" i artikkel 2 første ledd h) nr 3) i avtalen forstås skatter og avgifter som for tiden utskrives i henhold til følgende lover med endringer:

- a) for Danmarks vedkommende: avgifter i henhold til lov nr 375 av 18. mai 1994 om merverdiavgift (momsloven);
- b) for Finlands vedkommende: skatt i henhold til omsetningsskatteloven (559/1991) og skatt i henhold til merverdiskatteloven (1501/1993);
- c) for Færøyenes vedkommende: avgift i henhold til lagtingsloven nr 136 av 8. september 1992 om merverdiavgift;
- d) for Grønlands vedkommende: (utskrives ikke for tiden);
- e) for Islands vedkommende: skatt i henhold til lov om merverdiavgift (lov nr 50/1988);
- f) for Norges vedkommende: avgift i henhold til lov av 19. juni 1969 om merverdiavgift;
- g) for Sveriges vedkommende: skatt i henhold til merverdiskatteloven (1994:200).

3.C. Med "særavgifter" i henhold til artikkel 2, første ledd h) nr 4) i avtalen forstås skatter og avgifter som for tiden utskrives i henhold til følgende lover med endringer:

- a) for Danmarks vedkommende: lov nr 414 av 18. desember 1968 om avgift på sjokolade og søtsaker m.m., lov nr 153 av 6. mai 1980 om avgift på brennevin m.m., lov nr 174 av 7. mai 1975 om avgift på ansvarsforsikringer for motorkjøretøy m.v., lov nr 607 av 21. desember 1946 om avgift på konsum-is, lov nr 413 av 20. august 1976 om avgift på fritidsbåtforsikringer, lov nr 634 av 21. desember 1977 om avgift på visse typer detaljhandelsemballasje og visse typer plast- og papirposer m.v., lov nr 265 av 9. juni 1982 om avgift på steinkull, brunkull og koks m.v., lov nr 607 av 12. desember 1984 om avgift på mineralvann m.m., lov nr 89 av 9. mars 1977 om avgift på elektrisitet, lov nr 174 av 30. april 1969 om stempelavgift, lov nr 228 av 22. april 1987 om avgift ved overdragelse av aksjer m.v. (aksjeavgiftsloven), lov nr 575 av 25. november 1977 om avgift ved førstegangsoverdragelse av visse eierleiligheter, lov nr 832 av 21. desember 1988 om avgift på klorfluorkarboner og haloner (KFK-avgift), lov nr 834 av 21. desember 1988 om visse miljøavgifter, lov nr 838 av 19. desember 1989 om avgift på avfall og råstoffer, lov nr 830 av 19. desember 1989 om avgift på lønnskostnader m.v., lov nr 44 av 14. mars 1955 om forskjellige forbruksavgifter, lov nr 389 av 6. juni 1991 om avgift på visse flyreiser, lov nr 888 av 21. desember 1991 om kulldioksydavgift på visse energiprodukter, lov nr 1015 av 19. desember 1992 om avgift på øl, vin og fruktvin m.m., lov nr 1016 av 19. desember 1992 om avgift på tobak, lov nr. 1029 av 19. desember 1992 om energiavgift på mineraloljeprodukter m.m., lov nr 492 av 30. juni 1993 om avgift på vann ført i rør, lov nr 414 av

14. juni 1995 om avgift på hermetisk forseglede nikkel-kadmium-akkumulatorer (lukkede nikkel-kadmium-batterier), lov nr 415 av 14. juni 1995 om avgift på visse klorerte løsningsmiddel, lov nr 416 av 14. juni 1995 om avgift på bekjempelsesmidler, lov nr. 419 av 14. juni 1995 om avgift på naturgass og bygass, lov nr 421 av 14. juni 1995 om avgift på svovel og lov nr 490 av 12. juni 1996 om avgift på spillvann;

- b) for Finlands vedkommende: skatter og avgifter i henhold til lov om tobakkavgift (1470/1994), lov om søtsaker- og leskedrikkavgift (1474/1994), lov om avgift på flytende brensel (1472/1994), lov om avgift på elektrisitet og visse brenselstoffer (1260/1996), lov om avgift på alkohol og alkoholholdige drikkevarer (1471/1994), lov om oljeavfallsavgift (894/1986), lov om oljebeskyttelsesfond (379/1974), lotteriskatteloven (552/1992), lov om skatt på visse forsikringspremier (664/1966), lov om stempelskatt (662/1943), lov om overdragelsesskatt (931/1996), lov om skatt på motorkjøretøy (722/1966) og bilskatteloven (1482/1994);
- c) for Færøyenes vedkommende: lagtingslov nr 120 av 23. desember 1991 om fremstillings- og importavgift, lagtingslov nr 121 av 23. desember 1991 om toll, lagtingslov nr 179 den 18 desember 1992 om særlig avgift på brenselolje, lagtingslov nr 75 av 13. mai 1992 om miljøavgift på smøreolje, lagtingslov nr 37 av 26. mai 1988 om reiseavgift og lagtingslov nr 11 av 9. april 1968 om avgift ved utlodning;
- d) for Grønlands vedkommende; avgifter i henhold til landstingslov nr 18 av 30. oktober 1992 om inn- og utførsel av varer, landstingslov nr 19 av 30. oktober 1992 om innførselsavgifter, landstingslov nr 7 av 31. oktober 1987 om lotteriavgift, landstingslov nr 8 av 31. oktober 1987 om stempelavgift, landstingslov nr 3 av 17. mai 1990

om avgift på automatspill, og landstingslov nr 20 av 25. oktober 1990 om avgift på reker;

- e) for Islands vedkommende: lov om vareavgift nr 97/1987, lov om finansiering av veianlegg nr 3/1987, lov om fornøydelsesskatt nr 58/1970, lov om vareavgift på motorfartøy, brensel m.m. nr 29/1993, lov om alkoholavgift nr 96/1995, lov om stempelavgift nr 36/1978, flyplassavgift i henhold til lov nr 31/1987 om luftfartøy og finansiering av luftfartsanlegg, returavgift i henhold til lov nr (52/1989) om tiltak mot miljøforurensning på grunn av engangsemballasje for drikkevarer og avgift på tele- og radiokommunikasjonsdrift i henhold til lov nr 147/1996;
  
- f) for Norges vedkommende: avgift på brennevin og vin m.m. og avgift på alkohol i essenser m.m. som innføres (lov av 19. juni 1964 nr 1), avgift på øl (lov av 28. juni 1912 nr 4), grunnavgift på engangsemballasje for drikkevarer, avgift på tobakkvarer, avgift på bensin, autodieselavgift, avgift på båtmotorer, forbruksavgift på elektrisk kraft, avgift på mineralolje, avgift på smøreolje m v, avgift på kull og koks m v, avgift på sjokolade- og sukkervarer m.m., avgift på alkoholfrie drikkevarer m.m. (kullsyrefrie og kullsyreholdige), miljøavgift på emballasje for drikkevarer, avgift på sukker, avgift på flyging av passasjerer, avgift på kassetter, avgift på radio- og fjernsynsmateriell m v (lov av 19. mai 1933 nr 11), de motorvognavgifter som er nevnt under punkt 3 A f) (lov av 19. juni 1959 nr 2), produksjonsavgift på elektrisk kraft (lov av 8. januar 1993 nr 3), avgift på honorarer til utenlandske kunstnere m.v. (lov av 5. april 1963 nr 10) og dokumentavgift (lov av 12. desember 1975 nr 59);

g) for Sveriges vedkommende: lov (1972:266) om skatt på annonser og reklame, lov (1972:820) om skatt på spill, bilopphuggingsloven (1975:343), lov (1978:69) om salgsskatt på motorkjøretøy, lov (1982:1201) om skatt på visse typer elektrisk kraft, lov (1983:1104) om særskilt skatt på elektrisk kraft fra kjernekraftverk, lov (1984:404) om stempelskatt til tinglysningsmyndighetene, lov (1984:409) om skatt på gjødselprodukter, lov (1984:410) om avgift på bekjempningsmidler, lov (1988:1567) om miljøskatt på innenriks flytrafikk, lov (1990:613) om miljøavgift ved utslipp av nitrogenoksyder ved energiproduksjon, lov (1990:1087) om lagerskatt på visse oljeprodukter, lov (1991:1482) om lotteriskatt, lov (1992:1439) om lagerskatt på dieselolje, lov (1992:1479) om lagerskatt på visse typer bensin, lov (1994:1563) om tobakksskatt, lov (1994:1564) om alkoholskatt, lov (1994:1704) om lageravgift på visse jordbruksprodukter, lov (1994:1776) om skatt på energi, lov (1995:1132) om lagerskatt på dieselolje for forbruk i visse motordrevne kjøretøy, og lov (1995:1667) om skatt på naturgrus.

3.D. Som avgifter i henhold til artikkel 2, første ledd h) nr 5) i avtalen regnes skatter og avgifter som for tiden utskrives i henhold til følgende lover med endringer:

a) for Danmarks vedkommende: arbeidsgiverbidrag til dagpengefondet, jf. § 41, 4. ledd samt §§ 11, 13 og 15 2.ledd i lov nr 262 av 7. juni 1972 om dagpenger ved sykdom og fødsel, bidrag til frivillig forsikring i henhold til § 27 i lov nr 852 av 20. desember 1989 om dagpenger ved sykdom eller fødsel, rederbidrag jf § 21 fjerde ledd i lov nr 311 av 9. juni 1971 om offentlig sykeforsikring, ubetalte arbeidsgiverbidrag etter

de inntil 1. januar gjeldende regler, jf § 72 a i lov nr 612 av 24. juni 1996 om sosial pensjon, forsikringspremier m.m. som en forsikringspliktig arbeidsgiver skal innbetale til særlig godkjent forsikringsselskap eller forsikringsforbund, jf §§ 42, 43 og 44 i Socialministeriets kunngjøring av 25. juni 1987 av arbeidsskadeforsikringsloven, bidrag i henhold til lov nr 46 av 7. mars 1964 om arbeidsmarkedets tilleggs pensjon kap. V (ATP), forsikringspremier m.v. som en forsikringspliktig arbeidsgiver skal innbetale til et særlig godkjent forsikringsselskap, jf §§ 46, 47 og 48 i Socialministeriets lov kunngjøring nr 789 av 28. august 1996, og bidrag i henhold til lov nr 448 av 30. juni 1993 om arbeidsmarkedsfond;

- b) for Finlands vedkommende: avgifter og premier i henhold til folkepensjonsloven (347/1956), sykeforsikringsloven (364/1963), loven om arbeidsgiveres sosialomsorgsavgift (366/1963) og loven om skogbruksforeninger (558/1950);
- c) for Færøyenes vedkommende: lagtingslov nr 193 av 10. desember 1993 om avgift på lønnskostnader, lagtingslov nr 87 av 5. juni 1992 om renteskatt, lagtingslov nr 15 av 1. februar 1995 om renteavgift på finansielle instrumenter, lagtingslov nr 115 av 21. mai 1993 om offentlig sykeforsikring, lagtingslov nr 62 av 20. mai 1996 om avgifter ved utmåling før skatt m.m., lagtingslov nr 93 av 11. mai 1993 om avgifter i samband med innkreving av gjeld til landskassen;
- d) for Grønlands vedkommende: forsikringspremie, som en forsikringspliktig arbeidsgiver skal innbetale til godkjente forsikringsselskaper, jf. §§ 51, 52 og 53 i henhold til anordning nr 818 av 11. september 1996 om ikrafttredelse av lov om forsikring mot følger av arbeidsskade i Grønland, arbeidsgiveravgift i henhold til landstingslov nr 16 av 23. november 1989 om arbeidsgiveres ervervsutdannelsesbidrag (AEB);



- e) for Islands vedkommende: avgifter i henhold til lov om folkeforsikring nr 117/1993, lov om sosial forsikringsavgift nr 113/1990, lov om Industrilånefondet nr 76/1987, industriavgift i henhold til lov om industriavgift nr 134/1993, lov om ansvarsfond for lønn i forbindelse med konkurs nr 53/1993, og markedsavgift i henhold til lov nr 114/1990 om Islands Exportråd;
- f) for Norges vedkommende: avgifter i henhold til lov av 17. juni 1966 om folketrygd, lov av 19. juni 1969 om avgift på investeringer m.m. og avgift i henhold til kgl. res. av 17. desember 1971 med bestemmelser om overlastingsgebyr;
- g) for Sveriges vedkommende: lov (1972:435) om overlastingsavgift, lov (1981:691) om sosialavgifter, lov (1984:668) om oppkreving av sosialavgifter fra arbeidsgiver, lov (1990:659) om særskilt lønnskatt på visse ervervsinntekter, lov (1990:661) om avkastningsskatt på pensjonsmidler, lov (1990:662) om skatt på visse premieinnbetalinger, lov (1990:1427) om særskilt premieskatt på gruppelivsforsikring m.m., lov (1991:687) om særskilt lønnskatt på pensjonskostnader, lov (1991:1483) om skatt på sparegevinst m.m., lov (1994:1744) om allminnelige eganavgifter, lov (1994:1920) om alminnelig lønnsavgift og skattebetalingsloven (1997:483).

3.E. Avtalen får også anvendelse på skatter og avgifter av samme eller hovedsaklig samme slag som de som omhandles i punktene A) - D) og som pålegges før undertegningen av denne avtalen eller som etter undertegningen pålegges ved siden av eller i tillegg til de ovennevnte skatter og avgifter. De kompetente myndigheter i de kontraherende stater skal snarest mulig meddele hverandre vesentlige endringer som gjøres i de respektive lovgivninger.

4. Plikt til å gi opplysninger i henhold til artikkel 11 i avtalen omfatter også opplysninger om utbetalte periodiske underholdsbidrag.
5. Ved begjæring om bistand til inndrivning skal vedlegges, i original eller kopi, den avgjørelse som er grunnlaget for skattekravet, eller bekreftet avskrift av restanseliste eller annet dokument, hvorav kravet fremgår.

I begjæringen skal angis

- a) den myndighet som begjærer bistanden;
- b) for betalingspliktig fysisk person: navn, bostedsadresse, fødselsdata (personnummer) og hjemstedskommune, og om mulig arbeidsplass og oppholdssted;
- c) for betalingspliktig juridisk person: juridisk karakter, navn og adresse;
- d) i påkommende tilfelle, det eller de steder i den kontraherende stat der inndrivning begjæres, hvor formuesgoder som tilhører den betalingspliktige finnes og formuesgodenes art;
- e) kravets art og beløp, herunder størrelsen av påløpte renter, det tidsrom som kravet gjelder for og det tidspunkt da kravet helt eller delvis foreldes i henhold til lovgivningen i den kontraherende stat som har begjært bistand;
- f) grunnlag for beregning av renter eller avgift i henhold til punkt 2 a) eller b);
- g) andre omstendigheter som kan lette eller fremskynde inndrivningen av fordringen.

Tilsvarende opplysninger skal gis i begjæring om bistand til sikring av skattekrav.

6. Begjæring om bistand til inndrivning av skatt må bare fremsettes såfremt det samlede betalingskrav, deri ikke medregnet beløp som går inn under punkt 2 a), utgjør

minst 2 500 danske kroner, 1 500 finske mark, 25 000 islandske kroner, 2 500 norske kroner eller 2 500 svenske kroner.

7. Inndriving skjer i den kontraherende stats mynthsort hvor inndrivingen begjæres. Vedkommende myndighet i denne kontraherende stat skal snarest mulig etter at bistandsbegjæringen er kommet inn, omregne det beløp som begjæringen omfatter, til denne kontraherende stats mynthsort etter sentralbankens anbefalte kurs for den dag da begjæringen innkom, og inndrivingen skal deretter anses å gjelde det på denne måte beregnede beløp. Ved omregningen kan anvendes de bestemmelser om avrunding til et rundt beløp som måtte gjelde etter lovgivningen i denne stat.

Dersom vekslingskursen blir endret mens inndrivingen pågår, kan den kompetente myndighet i den kontraherende stat hvor inndrivingen er begjært, etter å ha innhentet uttalelse i sentralbanken i denne stat, treffe avgjørelse om hvilken vekslingskurs som skal anvendes i saken som følge av endringen.

Uansett bestemmelsene foran i dette punkt, kan betaling av det beløp som begjæringen gjelder skje i den kontraherende stats mynthsort som begjærer inndriving.

For Færøyenes og Grønlands vedkommende anvendes som mynthsort danske kroner.

8. Beløp som er innkommet som følge av bistand i henhold til denne avtale, skal inndrivingsmyndigheten snarest mulig innbetale til sentralbanken i sin egen stat på konto som innehas av sentralbanken i den kontraherende stat for hvis regning inndrivingen er skjedd.

Ved innbetalingen skal det gis opplysning om navn og adresse på den inndrivingsmyndighet som skal ha beløpet og om det skattekrav som beløpet gjelder.

Innkømne beløp kan også innsettes på postgirokonto som tilhører den inndrivingsmyndighet som har begjært bistand.

Eventuelle rettergangs- og konkursomkostninger kan motregnes i det innkomne beløp (artikkel 22 i avtalen).

Med "inndrivingsmyndighet" forstås i dette punkt:

for Danmarks vedkommende:	Toll- og statsskattestyrelsen
for Finlands vedkommende:	Skatteverket, Distriktstollkammeret og Fartøysforvaltnings- sentralen,
for Færøyenes vedkommende:	Føroya Innkrevingskontor,
for Grønlands vedkommende:	Skattedirektoratet,
for Islands vedkommende:	Tolldirektøren i Reykja- vik,
for Norges vedkommende:	Skattefogden i Oslo og
for Sveriges vedkommende:	Kronefogdemyndigheten.

Med "sentralbank" forstås i dette punkt:

for Danmarks vedkommende:	Danmarks Nationalbank,
for Færøyenes vedkommende:	Færøyenes Landsbank,
for Grønlands vedkommende:	GrønlandsBANKEN,
for Finlands vedkommende:	Finlands Bank,
for Islands vedkommende:	Islands Seddelbank,
for Norges vedkommende:	Norges Bank og
for Sveriges vedkommende:	Sveriges Riksbank.

9. Overføring av valuta for betaling av skatt fra en kontraherende stat til en annen kontraherende stat skal skje innenfor rammen av gjeldende betalingsavtaler mellom statene.

Denne overenskomst trer i kraft 1. januar 1998 og får anvendelse på saker som er innkommet etter ikrafttredelsen til den kompetente myndighet i den kontraherende stat som begjæringen rettes til.

Ved denne overenskomst oppheves overenskomsten av 19. juni 1991 i henhold til artikkel 20 i avtalen av 7.

desember 1989 mellom de nordiske land om bistand i skattesaker.

Denne overenskomst er utferdiget i åtte eksemplarer på henholdsvis dansk, færøysk, grønlandsk, finsk, islandsk, norsk og svensk, idet det på svensk utferdiges to tekster, en for Finland og en for Sverige, slik at samtlige tekster har samme gyldighet.

Kangerlussuaq, den 30. juni 1997

Ivan Nordland

P.A. Lamp

~~H. J.~~

Wittke

Jørn & Keld

Olaf Jørgensen

Knutus Kristiansen